



Diffusione immediata: 30/8/2024

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL INCORAGGIA I CITTADINI DI NEW YORK A  
PROTEGGERSI DAL VIRUS DEL NILO OCCIDENTALE E DA ALTRE MALATTIE  
TRASMESSE DALLE ZANZARE PRIMA DEL WEEKEND DELLA FESTA DEI  
LAVORATORI**

***! newyorkesi sono incoraggiati ad adottare precauzioni per prevenire le punture  
di zanzara***

***Venti casi di virus del Nilo occidentale segnalati quest'anno in tutto lo Stato***

***Encefalite equina orientale confermata nei cavalli in diverse contee dello Stato di  
New York***

[\*\*Guardare il messaggio della governatrice Hochul ai cittadini di New York\*\*](#)

La governatrice Kathy Hochul ha ricordato oggi ai cittadini di New York di prendere precauzioni per evitare le punture di zanzara e proteggersi da malattie come il virus del Nilo occidentale (West Nile virus, WNV) e l'encefalite equina orientale. La governatrice ha anche pubblicato un video sui social media con ulteriori consigli per la sicurezza e ha incoraggiato i newyorkesi a continuare a diffondere la notizia. [Visualizzare il video completo](#) qui.

**La governatrice Hochul ha dichiarato:** "Vogliamo che le persone escano all'aperto in questo weekend della Festa dei lavoratori (Labor Day) e si godano la bellezza dello Stato di New York, ma vogliamo che lo facciano in modo sicuro, tenendo conto della loro salute e prendendo le giuste misure per proteggersi dalle zanzare, che sono portatrici di malattie come il virus del Nilo occidentale. La prevenzione resta il metodo più efficace per proteggersi dall'esposizione alle malattie trasmesse dalle zanzare e può essere semplice come proteggere la pelle esposta con indumenti e applicare un repellente per zanzare".

Secondo il [Dipartimento della salute dello Stato di New York \(New York State Department of Health, NYS DOH\)](#), attualmente sono stati segnalati 10 casi di virus del Nilo occidentale (WNV) nell'uomo al di fuori della città di New York. Ci sono anche 10 casi nell'uomo segnalati nella città di New York secondo il [Dipartimento di salute e](#)

[igiene mentale della città di New York \(New York City Department of Health and Mental Hygiene, NYC DOHMH\).](#)

**Il commissario alla salute dello Stato di New York, dott. James McDonald, ha dichiarato:** "Sebbene le punture di zanzara siano spesso considerate come uno dei piccoli fastidi della vita, quest'anno stiamo registrando più zanzare portatrici del virus rispetto al solito. Indossare un repellente per insetti, rimuovere l'acqua stagnante e indossare un abbigliamento adeguato riduce il rischio. Le zanzare saranno presenti nelle nostre comunità almeno fino alla fine di settembre, quindi è importante essere consapevoli di come proteggersi quando si trascorre del tempo all'aria aperta".

Il virus del Nilo occidentale, un'infezione che può causare gravi malattie e, in alcuni casi, la morte, viene trasmesso agli esseri umani e ad alcuni animali attraverso la puntura di una zanzara infetta. Non tutte le zanzare sono portatrici del WNV, che è stato identificato per la prima volta nello Stato di New York nel 1999. Dal 2020, nello Stato di New York, esclusa la città di New York, sono stati segnalati 115 casi nell'uomo di WNV e otto decessi.

La maggior parte delle persone infettate dal WNV non sviluppa alcun segno o sintomo. Se la malattia si sviluppa, i sintomi si manifestano solitamente da 3 a 15 giorni dopo la puntura di una zanzara infetta. Le persone affette da casi lievi di WNV possono sviluppare febbre, mal di testa, dolori al corpo e occasionalmente un'eruzione cutanea o ingrossamento dei linfonodi. Le persone affette da WNV grave possono manifestare un'improvvisa cefalea, febbre alta, rigidità del collo, debolezza muscolare, alterazione dello stato mentale, tremori, convulsioni e/o paralisi, e in alcuni casi la WNV grave può portare alla morte.

L'encefalite equina orientale (EEE) è una malattia virale più rara, ma estremamente grave, diffusa dalle zanzare che può colpire persone e cavalli. Sebbene quest'estate siano stati 14 i cavalli risultati positivi al test nello Stato di New York, [al momento non sono stati segnalati casi nell'uomo nello Stato di New York.](#)

Persone di tutte le età sono suscettibili all'infezione, ma le persone di età superiore ai 50 anni e inferiore ai 15 anni sono maggiormente a rischio di sviluppare sintomi gravi. Mentre la maggior parte delle persone morse da una zanzara infetta non svilupperà alcun sintomo, i casi più gravi possono iniziare con la comparsa improvvisa di mal di testa, febbre alta, brividi e vomito. La malattia può evolvere in disorientamento, convulsioni, encefalite e coma. Circa un terzo dei pazienti che sviluppano l'AEE muore, mentre molti pazienti che sopravvivono all'AEE subiscono danni neurologici.

Non esiste un vaccino per l'uomo disponibile in commercio per l'EEE o il WNV e la migliore protezione consiste nel prevenire le punture di zanzara.

Le seguenti precauzioni sono altamente raccomandate per ridurre il rischio di infezione da WNV e EEE:

- Indossare le maniche lunghe quando si è all'aperto, in particolare al crepuscolo o all'alba, le ore del giorno in cui le zanzare sono più attive.
- Utilizzare repellenti per insetti contenenti DEET, picaridina o IR3535 e applicarli sopra la protezione solare Ulteriori informazioni sui repellenti sono disponibili [qui](#). Si raccomanda di seguire le indicazioni riportate sull'etichetta del repellente per insetti. I bambini non devono maneggiare direttamente i repellenti. Gli adulti dovrebbero invece applicare il repellente prima sulle proprie mani e poi spalmarlo delicatamente sulla pelle esposta del bambino. Evitate di applicarlo direttamente sulle mani dei bambini. Dopo essere tornati in casa, lavate la pelle e gli indumenti trattati con acqua e sapone o fate un bagno al bambino. Gli animali domestici possono essere protetti con un insetticida appositamente formulato per gli animali.
- Accertatevi che le finestre e le porte delle case siano munite di zanzariere. Controllate che le zanzariere siano prive di strappi, lacerazioni e buchi.
- Svotate l'acqua da secchi e altri contenitori, coperture per piscine, vasi di ceramica e cariole.
- Svotate le piscine quando non sono in uso.
- Svotate gli scarichi e le grondaie per far defluire l'acqua.
- Cambiate l'acqua delle vasche per uccelli ogni due giorni.

I viaggiatori rischiano di contrarre malattie come la febbre dengue e la malaria. Attualmente negli Stati Uniti il rischio di trasmissione del virus della dengue è aumentato.

La febbre dengue è una malattia causata dalla puntura di una zanzara infettata da uno dei quattro specifici virus Dengue. La dengue può causare febbre alta, forte mal di testa, dolore dietro l'occhio, dolori articolari e muscolari. Le zanzare portatrici di questa malattia si trovano soprattutto nelle aree tropicali, quindi i viaggiatori possono arrivare negli Stati Uniti con la febbre dengue. Sebbene la maggior parte dei casi che si verificano negli Stati Uniti siano associati a viaggi in aree in cui la dengue è endemica, si sono verificati occasionalmente focolai di trasmissione locale del virus della dengue, in particolare negli stati del sud.

La malaria è una malattia grave e talvolta mortale causata dalla puntura di una zanzara infettata da uno dei quattro parassiti del sangue della malaria. Le zanzare femmine infette sono responsabili della diffusione della malattia nell'uomo. Negli Stati Uniti, la maggior parte delle infezioni è dovuta a viaggi in paesi stranieri, anche se si è verificata una trasmissione locale, in particolare in stati come la Florida e il Texas. Nello Stato di New York, quasi tutti i casi di malaria sono associati a viaggi all'estero; tuttavia, rari casi di trasmissione locale della malaria si sono verificati a Long Island e nella città di New York.

Anche se non viene trasmesso principalmente dalla puntura delle zanzare, il virus Oropouche rappresenta un problema per i viaggiatori che tornano a New York dai Caraibi, dall'America Centrale e dal Sud America. Viene trasmesso dalla puntura di moscerini e può causare febbre, mal di testa, brividi e dolori muscolari e articolari.

Spesso viene confuso con la febbre dengue. Come per il virus del Nilo occidentale, in alcuni casi può causare sintomi neurologici. Si teme che l'infezione da Oropouche nelle donne incinte possa portare a esiti negativi della gravidanza.

I newyorkesi che viaggiano e tornano da aree in cui sono presenti la febbre dengue, la malaria e l'Oropouche dovrebbero proteggersi dalle punture di insetti usando le stesse misure di prevenzione raccomandate per proteggersi dal WNV e dall'EEE.

Maggiori informazioni sul virus del Nilo occidentale sono disponibili [qui](#).

Maggiori informazioni sull'encefalite equina orientale sono disponibili [qui](#).

Maggiori informazioni sulla febbre dengue si possono trovare [qui](#).

Maggiori informazioni sulla malaria sono disponibili [qui](#).

Maggiori informazioni sull'Oropouche sono disponibili [qui](#).

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Per ricevere gli aggiornamenti dall'Ufficio della Governatrice, iscriversi su: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Inviare un SMS  
con scritto NEW YORK all'81336

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)